

# Elite-342

## Руководство пользователя

Пайдаланушыға арналған нұсқаулық



©2009 Cooler Master Co., Ltd. Все права защищены.  
Все товарные знаки зарегистрированы на соответствующих владельцев.  
©2009 Cooler Master Co., Ltd. Барлық құқықтары қорғалған.  
Барлық сауда белгілері олардың тиісті иелеріне тіркелген.

## 1. Обзор продукта

### 1.1 Технические характеристики

|                        |                                                                                                                                     |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Доступный цвет         | Черный                                                                                                                              |
| Материал               | Стальной корпус, АБС-пластик, сетчатая фронтальная панель                                                                           |
| Размеры (В x Г x Ш)    | 352 x 440 x 180 мм/13,85 x 17,32 x 7,08 дюйма                                                                                       |
| Вес нетто              | 4,0 кг/8,84 фунта (только корпус)                                                                                                   |
| Тип материнской платы  | Micro-ATX                                                                                                                           |
| Отсек для дисков 5,25" | 2 (открытые)                                                                                                                        |
| Отсек для дисков 3,5"  | 1 (открытые), 5 (скрытые)                                                                                                           |
| Система охлаждения     | Спереди (забор воздуха): 1 x 120 мм (предустановлено), 1 x 90/80 мм (дополнительно)<br>Сзади (выхлоп): 1 x 90/80 мм (дополнительно) |
| Слоты расширения       | 4                                                                                                                                   |
| Панель ввода-вывода    | 2 x USB 2.0, 1 x микрофон, 1 x аудио, 1394a (дополнительно), e-SATA (дополнительно)                                                 |
| Блок питания           | Стандартный ATX PS2 (дополнительно)                                                                                                 |

Технические характеристики продукта могут быть изменены без уведомления.

#### Внимание!

1. Установка охлаждаителя ЦП:  
Убедитесь, что высота охлаждаителя центрального процессора НЕ превышает 148 мм (5,8 дюйма), иначе произойдет повреждение охлаждаителя и боковой панели корпуса.
2. Убедитесь, что длина GPU-платы НЕ превышает 363 мм (14,2 дюйма с демонтажом корзины для HDD), иначе произойдет повреждение платы GPU и корпуса.

### 1.2 Аксессуары

| Рисунок | Наименование     | Кол-во | Назначение                                       |
|---------|------------------|--------|--------------------------------------------------|
|         | Прокладка        | 9      | Лоток материнской платы                          |
|         | Винт #6-32       | 16     | HDD                                              |
|         | Винт #6-32-6     | 17     | Лоток материнской платы, плата VGA, блок питания |
|         | Винт М3          | 16     | CD/DVD, Floppy                                   |
|         | Кабельная стяжка | 10     | Прокладка кабелей                                |

### 1.3 Схема



- 1 -

## 1. Өнімді шолу

### 1.1 Сипаттама

|                       |                                                                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Қолжетімді түс        | Қара                                                                                                                |
| Материал              | Болат корпус, ABS пластик, торлы алдыңғы жиiek                                                                      |
| Өлшемдері (Б x Т x Е) | 352 x 440 x 180 мм / 13,85 x 17,32 x 7,08 дюйм                                                                      |
| Таза салмағы          | 4,0 кг / 8,84 фунт (тек корпус)                                                                                     |
| Жүйелік тақта түрі    | Micro-ATX                                                                                                           |
| 5.25" диск бөлігі     | 2 (Ашық)                                                                                                            |
| 3.5" диск бөлігі      | 1 (Ашық); 5 (Жасырылған)                                                                                            |
| Салқындату жүйесі     | Алдыңғы (кіріс): 120 мм x 1 (алдын ала орнату), 90 / 80 мм x 1 (қосымша)<br>Артқы (шығыс): 90 / 80 мм x 1 (қосымша) |
| Кеңейту слоттары      | 4                                                                                                                   |
| Кіріс/шығыс тақтасы   | USB2.0 x 2, Spk x 1, аудио x 1, 1394a (қосымша), e-SATA (қосымша)                                                   |
| Қуат блогы            | Стандартты ATX PS2 (қосымша)                                                                                        |

Өнімнің сипаттамалары алдын ала хабарлаусыз өзгертілуі мүмкін.

#### Ескерту!

1. Орталық процессор салқындатқышын орнату:  
Орталық процессор салқындатқышының биіктігі 5,8 дюймен (148 мм) АСПАУЫ керек, әйтпесе корпусың бүйірлік тақтасы және орталық процессор салқындатқышы зақымдалады.
2. Графикалық процессор картасының ұзындығы 14,2 дюймен (363 мм, HDD кәрзекесін шешу) АСПАУЫ керек, әйтпесе корпус және графикалық процессор картасы зақымдалады.

### 1.2 Фитингтер жиынты ы

| Сурет | Атауы             | Саны | Мынау үшін пайдаланылады                      |
|-------|-------------------|------|-----------------------------------------------|
|       | Ажырату           | 9    | Жүйелік тақта науасы                          |
|       | #6-32 бұрандасы   | 16   | HDD                                           |
|       | #6-32-6 бұрандасы | 17   | Жүйелік тақта науасы, VGA картасы, қуат блогы |
|       | М3 бұрандасы      | 16   | ODD, FDD                                      |
|       | Кәбілдік байланыс | 10   | Кәбіл тарту                                   |

### 1.3 Схема



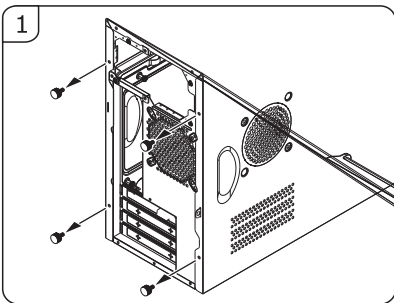
- 2 -

## 2. Руководство по установке

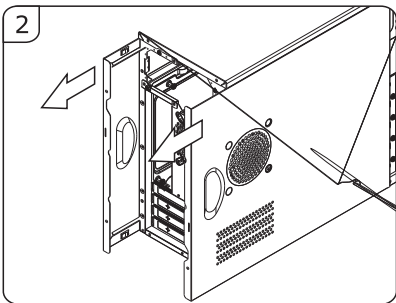
### 2. Орнату жөніндегі нұсқаулық

#### 2.1

IRUI Как снять боковую панель

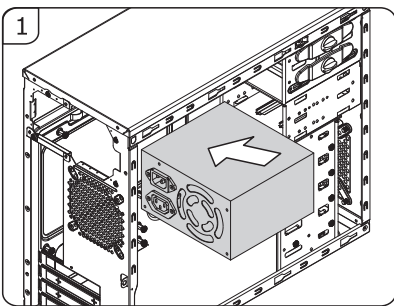


IKZI Бүйірлік тақтаны шешу әдісі

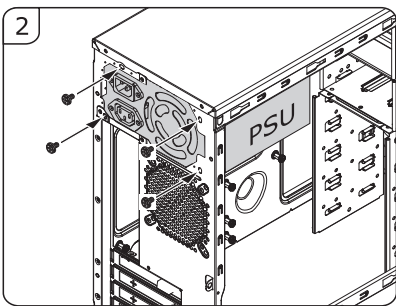


#### 2.2

IRUI Как установить источник питания

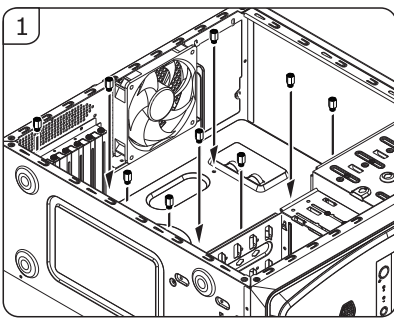


IKZI Қуат көзін орнату әдісі

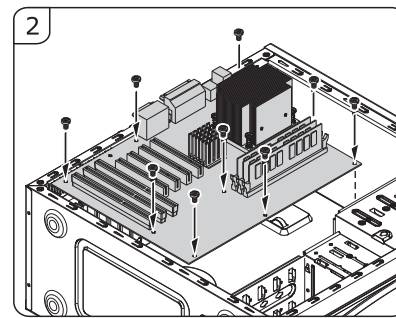


#### 2.3

IRUI Как установить материнскую плату

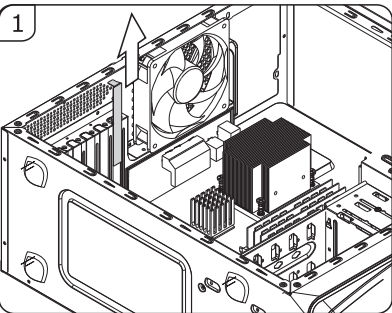


IKZI Жүйелік тақтаны орнату әдісі

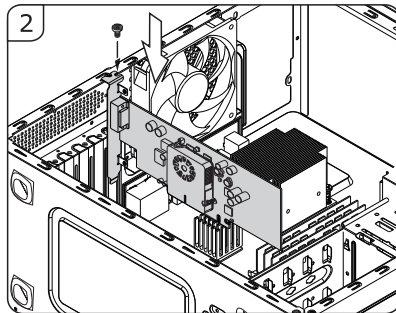


#### 2.4

IRUI Как установить дополнительные платы

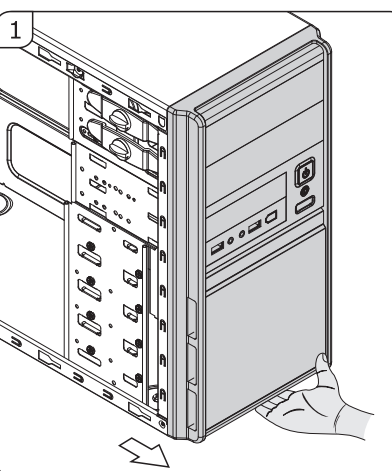


IKZI Қосымша карталарды орнату әдісі

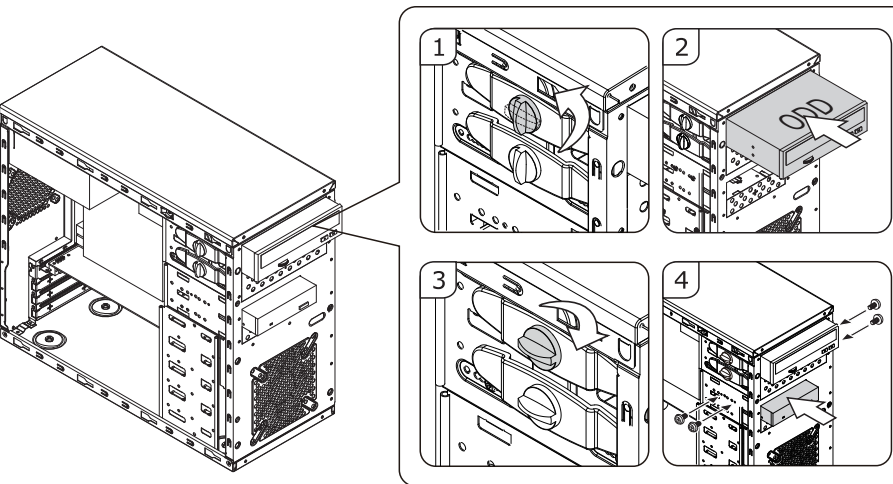
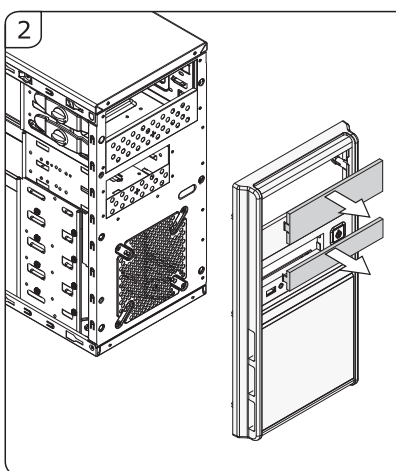


#### 2.5

IRUI Как установить устройства 5.25" и 3.5"

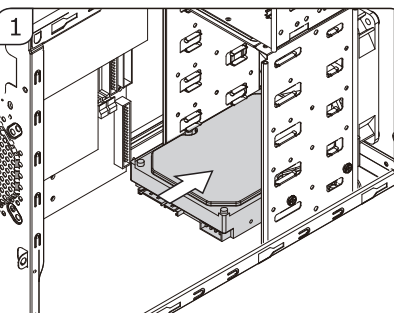


IKZI 5.25" және 3.5" құрылғыларды орнату әдісі

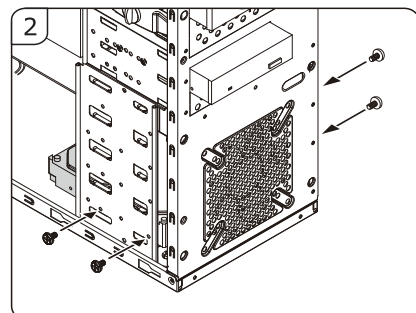


#### 2.6

IRUI Как установить накопитель на жестком диске

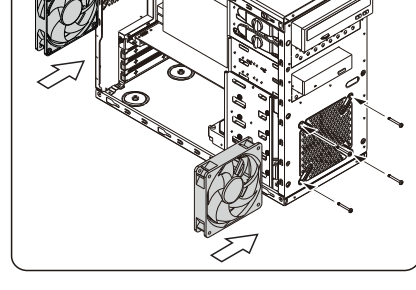


IKZI Қатты дискідегі жинақтауышты орнату әдісі



#### 2.7

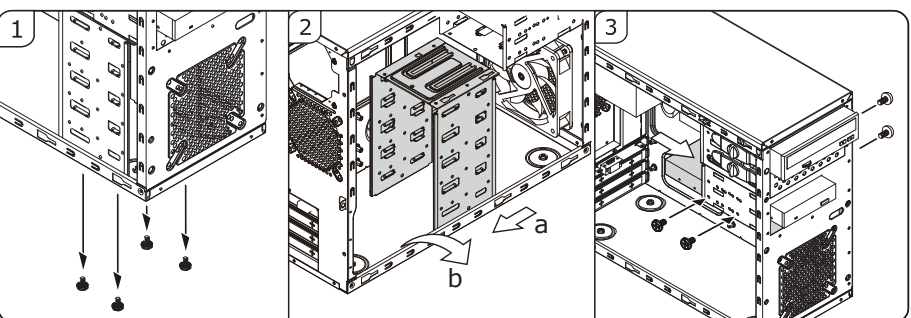
IRUI Как установить или заменить корпусные вентиляторы  
IKZI Корпусың желдеткіштерді орнату немесе ауыстыру әдісі



#### 2.8

IRUI Съёмная корзина для жёстких дисков

IKZI Қатты дискілерге арналған алынбалы кәрзекке



Руководство по установке функциональной панели ввода-вывода

- В руководстве пользователя своей материнской платы см. рисунок, где показаны разъемы USB 2.0 и аудио. Используйте материнскую плату, на которой применяются те же стандарты USB 2.0, AC'97 и HD Audio, что указаны ниже, иначе произойдет повреждение устройств.
- На рисунке ниже приведена схема для разъемов ввода-вывода на фронтальной панели.
- На некоторых материнских платах разъемы для USB 2.0 и аудио не совпадают с рисунком ниже. Проверьте руководство материнской платы перед установкой.

Кіріс/шығыс функционалдық тақтасын орнату жөніндегі нұсқаулық

- Жүйелік тақтаны пайдаланушыға арналған нұсқаулықтан USB 2.0 және аудио қосқышы бөліміндегі суретті қараңыз. Төменде көрсетілгендей USB 2.0, AC'97, HD аудио стандартын пайдаланатын жүйелік тақтаны таңдаңыз, әйтпесе құрылғы (құрылғылар) зақымдалады.
- Келесі сурет алдыңғы тақтаның кіріс/шығыс қосқыштарын көрсететін схема болып табылады.
- Кейбір жүйелік тақталарда USB 2.0 және аудио қосқыштары төмендегі сызбадан өзгеше болады. Орнатудан бұрын жүйелік тақтаның нұсқаулығын тексеріңіз.

| Материнская плата<br>Жүйелік тақта                                                                                                                                                                         | Разъем для корпуса<br>Корпус қосқышы                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Разъем IEEE 1394a фронтальной панели<br>Алдыңғы тақтаның IEEE 1394a қосқышы                                                                                                                                | Разъем IEEE 1394a<br>IEEE 1394a қосқышы                                                                                                                                     |
| <div><div>TPA+<br/>GND<br/>TPB+<br/>+12V<br/>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div><div><div>TPA-<br/>GND<br/>TPB-<br/>+12V<br/>GND</div></div></div>                                                          | <div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div><div>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div></div> |
| Разъем USB фронтальной панели<br>Алдыңғы тақтаның USB қосқышы                                                                                                                                              | Разъем USB<br>USB қосқышы                                                                                                                                                   |
| <div><div>USB+5V<br/>LP-<br/>LP+<br/>GND<br/>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div><div><div>USB+5V<br/>LP-<br/>LP+<br/>GND<br/>NC</div></div></div>                                                           | <div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div><div>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div></div> |
| AC'97                                                                                                                                                                                                      | Разъем AC'97<br>AC'97 қосқышы                                                                                                                                               |
| <div><div>MIC<br/>MIC-BIAS<br/>FPOUT-R<br/>NO DEFINITION<br/>FPOUT-L</div><div><div><br/><br/><br/><br/><br/></div><div>GND<br/>NO PIN<br/>RET-R<br/>NO PIN<br/>RET-L</div></div></div>                    | <div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div><div>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div></div> |
| Azalia (Intel High Definition Audio)                                                                                                                                                                       | Разъем HD<br>HD қосқышы                                                                                                                                                     |
| <div><div>PORT1L<br/>PORT1R<br/>PORT2R<br/>SENCE_SEND<br/>PORT2L</div><div><div><br/><br/><br/><br/><br/></div><div>AUD GND<br/>PRESENCE#<br/>SENSE1_RETURN<br/>NO PIN<br/>SENSE2_RETURN</div></div></div> | <div><div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div><div>Без контакта<br/>Істікше жоқ</div></div> |

Гарантийные сведения / Кепілдік туралы ақпарат

Русский (RU)

Компания Cooler Master гарантирует отсутствие дефектов материала и заводских дефектов устройства и предоставляет ограниченную гарантию на аппаратное обеспечение устройства сроком на два года со дня покупки. Обязательно сохраните документы, подтверждающие покупку.

Это изделие предназначено только для использования в компьютере. При любом ином способе применения устройства эта гарантия недействительна. Если вы не знаете, как устанавливать устройство в компьютер, обратитесь к специалисту.

Данная гарантия распространяется только на нормальные условия эксплуатации. Гарантия не распространяется на дефекты или повреждения, которые возникли не по вине компании Cooler Master, а в результате неправильной эксплуатации, неправильного хранения или применения, а также в результате неправильного или небрежного обращения или случайного повреждения.

**Примечание.** В случае удаления или замены опознавательных этикеток с изделия или его компонентов действие гарантии прекращается.

- Производитель дает один год гарантии на комплексное изделие и на все изделия, упакованные россыпью.
- В случае обнаружения несоответствий между гарантией, предоставленной в стране продажи, и данным руководством, приоритетным документом является гарантия, предоставленная в стране фактической продажи.
- В случае неисправности электронных компонентов или необходимости приобретения вспомогательных принадлежностей в течение гарантийного срока следует обращаться в первоначальное место приобретения.

Қазақ (KZ)

Cooler Master компаниясы материалдың ақауларының және құрылғының зауыттық ақауларының болмауына кепілдік береді және құрылғының аппараттық жасақтамасына сатып алынған күнінен бастап екі жылға шектеулі кепілдік береді. Сатып алуды растайтын құжаттарды міндетті түрде сақтап қойыңыз.

Бұл бұйым тек компьютерде пайдалануға арналған. Құрылғы кез келген басқа мақсатта пайдаланылса, бұл кепілдік жарамсыз болады. Құрылғыны компьютерге орнату әдісі білмесеңіз, маманға хабарласыңыз.

Бұл кепілдік қалыпты пайдалану жағдайларына ғана қолданылады. Кепілдік Cooler Master компаниясының кінасінен болмаған, дұрыс пайдаланбауға, дұрыс сақтамауға немесе дұрыс қолданбауға және дұрыс тұтынбауға немесе ұқыпсыз ұстауға немесе кездейсоқ зақымдалуға байланысты болған ақауларға немесе зақымдарға қолданылмайды.

**Ескертіле.** Бұйымнан немесе оның компоненттерінен заттаңбалар жойылса немесе ауыстырылса, кепілдіктің күші жойылады.

- Өндіруші кешенді бұйымға және шашыранды түрде қапталған барлық бұйымдарға бір жылдық кепілдік береді
- Сату елінде берілген кепілдік пен осы нұсқаулық арасында сәйкессіздіктер анықталса, нақты сату елінде берілген кепілдік басымдыққа ие құжат болады.
- Кепілдік мерзімінде электрондық компоненттерде ақаулар болса немесе қосымша керек-жарақтарды сатып алу қажеттігі туындаса, бастапқы сатып алу орнына хабарласу керек.

Дополнительная информация / Қосымша ақпарат

**Изготовитель:** Кулер Мастер Чайна.  
К. 2062, эт. 6, № 421, шоссе Вэйцин, р-н Циньшань, г. Шанхай, Китай.

**Импортер в России:** ООО «Атлас».  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия  
Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Өндіруші:** Кулер Мастер Чайна.  
2062 к., 6 қабат, №421, Вэйцин тас жолы, Циньшань ауданы, Шанхай қ.,  
Қытай.

**Импортер / юр.лицо, принимающее претензии в Казахстане:**  
ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Нур-Султан, р-н Сарыарка, пр-т Сарыарқа,  
зд. 12, Казахстан.

**Импорттаушы / Қазақстанда шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:**  
«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы,  
Сарыарқа ауданы, Даңғылы Сарыарқа, ғимарат 12, Қазақстан.

Қытайда жасалған / Сделано в Китае.